

## I. Важная информация для потребителей

Благодарим Вас за приобретение продукции компании Jura (кофемашины модельного ряда Impressa).

Перед первым включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и храните его для дальнейших консультаций.

Для получения более подробной информации и при возникновении неисправностей, не описанных в настоящем руководстве, обращайтесь непосредственно к авторизованному дилеру компании Jura.

## II. Меры предосторожности

### II.1 Предупреждение

- Не разрешайте детям без присмотра пользоваться машиной во избежание возникновения опасностей, связанных с эксплуатацией электрических частей машины
- Перед эксплуатацией машины внимательно прочитайте настоящую инструкцию
- Никогда не используйте неисправную машину или машину с поврежденным кабелем
- Никогда не погружайте машину в воду

## III. Меры безопасности

- Не оставляйте машину под дождем, снегом, на морозе и не эксплуатируйте ее мокрыми руками
- Установите Вашу машину на ровную поверхность. Нельзя устанавливать машину на теплую или горячую поверхность. Устанавливайте ее на высоту, недоступную для детей и домашних животных
- Выключайте машину из сети, если Вы планируете не эксплуатировать ее длительное время
- Перед чисткой машины всегда выключайте ее из сети
- При отключении машины из сети не тяните за провод
- Никогда не ремонтируйте и не вскрывайте машину самостоятельно. Ремонт должен производиться только в профессиональных сервисных центрах с использованием запчастей фирмы Jura
- Машина включается в сеть посредством электрического кабеля
- Не загружайте машину или ее запчасти в посудомоечную машину
- Во избежание перегрева эксплуатируйте машину со свободным доступом воздуха
- При использовании декальцинирующей жидкости убедитесь, что ее капли не попадают на каменные и деревянные поверхности

### Обозначения:



= Важно



= Примечание



= Предупреждение

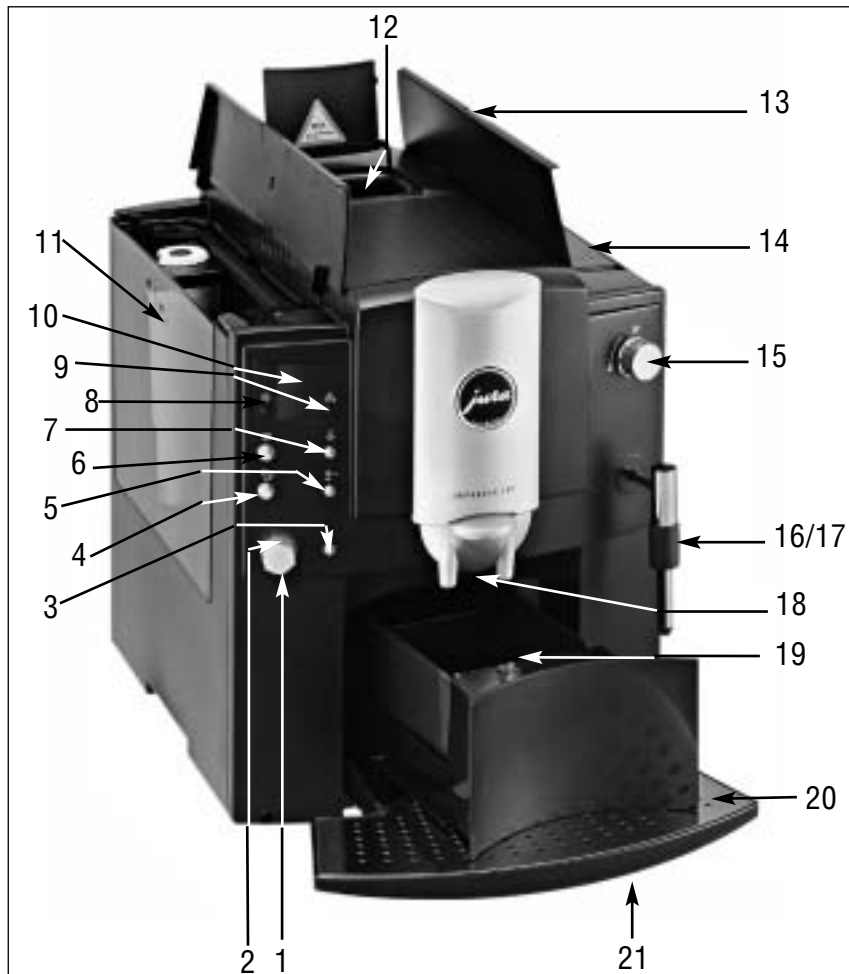
# Содержание

## Impressa E80/85

1. Меры безопасности.....	26
1.1 Предупреждения .....	26
1.2 Меры предосторожности.....	26
2. Подготовка машины к работе .....	26
2.1 Проверка напряжения сети .....	26
2.2 Проверка предохранителя цепи электропитания.....	26
2.3 Заполнение машины водой.....	27
2.4 Заполнение бункера для кофе в зернах .....	27
2.5 Регулировка кофемолки.....	27
3. Первый запуск машины.....	27
4. Настройка машины по степени жесткости воды .....	28
5. Установка фильтра Claris.....	29
5.1 Установка фильтра .....	29
5.2 Замена фильтра по требованию машины.....	29
5.3 Произвольная замена фильтра.....	30
6. Промывка кофемашины Impressa E80/85 .....	30
6.1 Произвольная промывка машины .....	30
7. Регулирование количества воды для приготовления кофе .....	30
8. Приготовление одной чашки кофе.....	31
9. Приготовление двух чашек кофе .....	31
10. Использование молотого кофе.....	32
11. Подача горячей воды .....	33
12. Подача пара .....	33
13 Система Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte .....	34
13.1 Установка системы Profi-Auto-Cappuccino/ Caffe Latte .....	34
13.2 Взбивание молока с помощью системы Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte .....	34

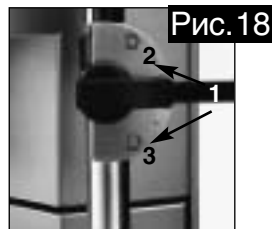
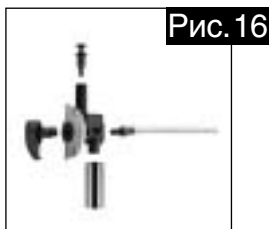
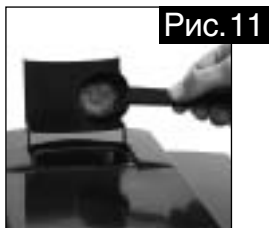
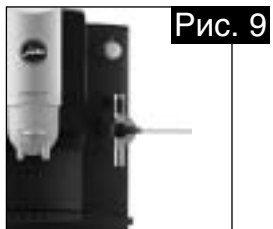
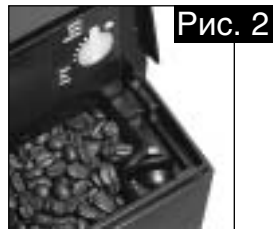
13.3 Чистка системы Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte .....	35
14. Отключение кофемашины Impressa E80/85 .....	35
15 Программирование .....	35
15.1 Программирование установки фильтра.....	35
15.2 Настройка машины по степени жесткости воды..	36
15.3 Программирование аромата кофе.....	36
15.4 Программирование времени автоматического отключения .....	36
15.5 Счетчик количества приготовленных чашек .....	37
15.6 Программирование языка диалога.....	37
15.7 Программирование единицы измерения количества воды на порцию кофе (ml/oz) .....	38
15.8 Отключение операции промывки .....	38
16 Техническое обслуживание кофемашины .....	38
16.1 Наполнение бункера для воды .....	38
16.2 Опорожнение контейнера для отходов кофе .....	38
16.3 Отсутствие поддона для слива.....	39
16.4 Наполнение бункера для кофейных зерен .....	39
16.5 Замена фильтра .....	39
16.6 Общие инструкции по чистке кофемашины .....	39
16.7 Опустошение гидравлической системы .....	40
17 Чистка гидросистемы после появления соответствующего требования на дисплее.....	40
17.1 Произвольная чистка гидросистемы.....	41
18 Программа удаления накипи после появления соответствующего требования на дисплее.....	41
18.1 Произвольная очистка кофемашины от накипи...	42
19 Аварийные сообщения .....	43
20 Возможные проблемы .....	44
21 Юридическая информация .....	45
22 Технические характеристики .....	45

E80  
E85



## Элементы управления

- 1 Поворотный переключатель
- 2 Кольцевой световой индикатор
- 3 Клавиша программирования
- 4 Клавиша приготовления двух чашек кофе
- 5 Клавиша выбора режима приготовления кофе при использовании молотого кофе
- 6 Клавиша приготовления одной чашки кофе
- 7 Клавиша предварительной установки программы подачи пара
- 8 Клавиша «ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО»
- 9 Клавиша обслуживания
- 10 Экран диалогового дисплея
- 11 Бункер для воды с ручкой
- 12 Воронка для молотого кофе
- 13 Крышка бункера для кофейных зерен
- 14 Крышка для сохранения аромата кофе
- 15 Кран для подачи пара/горячей воды
- 16 Сменная насадка подачи пара/взбивания (рис. 6)
- 17 Сменная насадка подачи горячей воды (рис. 5)
- 18 Регулируемый по высоте дозатор кофе
- 19 Контейнер для кофейных отходов
- 20 Решетка поддона для слива
- 21 Поддон для слива



**E80  
E85**

## Важная информация

Благодарим Вас за приобретение кофемашины Impressa.

Перед первым включением новой кофемашины тщательно изучите настоящее руководство по ее использованию и храните его для будущих консультаций.

Для получения более подробной информации и при возникновении неисправностей, не описанных в настоящем руководстве, обращайтесь непосредственно к авторизованному дилеру.

### 1. Меры безопасности

#### 1.1 Предупреждения

- Дети не осознают всей опасности при пользовании электрическими приборами, по этой причине они должны постоянно быть в поле Вашего зрения.
- К эксплуатации кофемашины можно приступать только после тщательного изучения данной инструкции.
- Категорически запрещается использовать неисправную кофемашину или машину с поврежденным кабелем питания.
- Категорически запрещается погружать кофемашину в воду.

#### 1.2 Меры предосторожности

- Запрещается подвергать кофемашину воздействию атмосферных осадков (дождь, снег, иней), а также прикасаться к ней влажными руками.
- Машина должна устанавливаться на устойчивую горизонтальную поверхность. Категорически запрещается размещать кофемашину на горячих и теплых поверхностях.
- На период длительного бездействия (отпуск и т.п.) машина должна отключаться от электросети.

- Всегда отключайте кофемашину от сети перед чисткой машины.
- При отключении кофемашины категорически запрещается тянуть кабель питания или саму машину.
- Запрещается вскрывать и ремонтировать машину самостоятельно. Любой ремонт должен выполняться авторизованным техническим персоналом с использованием заводских запасных частей и принадлежностей.
- Кофемашина подключается к электросети с помощью электрокабеля. Кабель питания должен прокладываться таким образом, чтобы не мешать проходу людей. Обеспечьте установку машины в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Категорически запрещается мыть кофемашину или ее отдельные части в посудомоечных машинах.
- На месте установки машины должна быть обеспечена надлежащая циркуляция воздуха, предотвращающая ее перегрев.

### 2. Подготовка машины к работе

#### 2.1 Проверка напряжения сети


Кофемашина IMPRESSA E 80/85 имеет заводскую настройку на определенное напряжение электросети. Проверьте, чтобы напряжение местной электросети соответствовало величине, указанной на заводской табличке, расположенной на нижней стороне кофемашины IMPRESSA E 80/85.

#### 2.2 Проверка предохранителя цепи электропитания



Кофемашина IMPRESSA E 80/85 рассчитана на максимальный рабочий ток 10А. Проверьте, чтобы предохранитель цепи электропитания имел достаточную мощность

## 2.3 Заполнение машины водой

-  Используйте только свежую холодную воду. Категорически запрещается наполнять машину молоком, минеральной водой и прочими жидкостями.
- Снимите бункер для воды и тщательно промойте его точной холодной водой из под крана (рис. 4).
- После этого заполните бункер водой и установите его в кофемашину. Проверьте правильность установки и закрепления бункера для воды.

## 2.4 Заполнение бункера для кофе в зернах

Чтобы продлить срок службы и избежать возможного повреждения машины, обратите внимание, что кофемолка кофемашины фирмы JURA не подходит для кофейных зерен, обработанных в течение или после обжаривания какими-либо добавками (например, с сахаром). Такая кофейная смесь может повредить кофемолку. Ремонт, вызванный повреждением машины при использовании подобного рода смесей, не попадает под действие гарантии.

- Откройте крышку бункера (13) и снимите крышку (14).
- Прочистите бункер для зерен, удалите из него посторонние предметы.
- Засыпьте в бункер кофейные зерна и закройте крышку.

## 2.5 Регулировка кофемолки

Отрегулируйте степень помола кофе. Мы рекомендуем следующее:


Для слабо обжаренного кофе (светлые зерна) ⇒ мелкий помол (чем выше степень помола, тем меньше размер крупинок).


Для сильно обжаренного кофе (темные зерна) ⇒ крупный помол (чем ниже степень помола, тем больше размер крупинок).


Регулировка степени помола может выполняться только в процессе работы кофемолки.


- Откройте крышку бункера (13) для кофейных зерен и снимите крышку (14).
- Для регулировки степени помола поверните регулятор (рис. 2) в нужное положение.


## 3. Первый запуск машины

 Перед первым запуском или после обслуживания системе необходимо наполнить. Наполнение системы работает нормально только в том случае, если отсутствует фильтр. Пожалуйста, не устанавливайте фильтр до того, как система наполнится и появится сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).


- Засыпьте кофейные зерна в бункер для зерен (13).
- Включите кофемашину, нажав клавишу  (8).
- Сообщение на дисплее: **SPRACHE DEUTSCH**
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поверните переключатель (1), чтобы выбрать нужный язык на дисплее.
- Например: сообщение на дисплее: **LANGUAGE** (язык) **ENGLISH** (английский)
- Подтвердите ваш выбор, нажав на переключатель (1).
- Сообщение на дисплее: **FILL WATER** (залейте воду)
- Наполните бункер для воды (11) свежей водой.

- Сообщение на дисплее: **OPEN TAP** (откройте кран)
- Поставьте пустую чашку под сменную насадку подачи горячей воды (17).
- Откройте кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Сообщение на дисплее: **FILLING SYSTEM** (наполнение системы)
- Сообщение на дисплее: **SHUT TAP** (закройте кран).
- Закройте кран для подачи пара/горячей воды (15).
- Сообщение на дисплее: **HEATING** (нагревание).
- Сообщение на дисплее: **PRESS RINSE** (нажмите: промывку).
- Нажмите клавишу обслуживания  (9).
- Машина выполняет соответствующую операцию.
- Сообщение на дисплее: **RINSING** (идет промывка машины).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).


 Если на дисплее появляется сообщение **BEANS FILL** (наполните бункер для зерен), снова нажмите клавишу приготовления чашки кофе. Кофемолка была пуста.

 Чтобы кофе получился с пенкой, отрегулируйте высоту дозатора кофе (18) по размеру вашей чашки (рис. 3).


#### 4. Настройка машины по степени жесткости воды

 Вода в кофемашине подвергается нагреву. В результате этого при использовании обычной воды на внутренних стенках гидравлической системы происходит отложение накипи. Поэтому перед первым запуском машины и в начальный период ее эксплуатации необ-

ходимо установить и контролировать степень жесткости используемой воды. Для этого используются тест-полоски, входящие в комплект поставки кофемашины.


  $1\text{ }^{\circ}\text{G} = 1.79\text{ }^{\circ}\text{F}$  ( $1\text{ }^{\circ}\text{G}$  — немецкий градус,  $1\text{ }^{\circ}\text{F}$  — французский градус жесткости воды).

 В кофемашине предусмотрена настройка на один из 5-ти уровней жесткости воды.

 Выводимая в процессе настройки на дисплей машины информация означает следующее:

LEVEL —	Функция учета жесткости воды отключена
LEVEL 1	Степень жесткости воды от 1 до 7 °G (1.79 - 12.53 °F)
LEVEL 2	Степень жесткости воды 8 - 15 °G (14.32 - 26.85 °F)
LEVEL 3	Степень жесткости воды 16 - 23 °G (28.64 - 41.14 °F)
LEVEL 4	Степень жесткости воды 24 - 30 °G (42.96 - 53.7 °F)

На заводе-изготовителе кофемашина настроена на уровень жесткости **LEVEL 3**. Изменить заводскую настройку Вы можете самостоятельно. Осуществляется это следующим образом:

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Нажмите клавишу программирования  (3).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Сообщение на дисплее: **FILTER** - (фильтр).
- Поворачивайте переключатель (1), пока не появится сообщение на дисплее: **HARDNESS** (степень жесткости).
- Теперь нажмите переключатель (1) для запуска режима программирования.

- Сообщение на дисплее: **LEVEL 3**
- Поверните переключатель (1), чтобы установить требуемую степень жесткости.
- Например, сообщение на дисплее: **LEVEL 4**.
- Нажмите переключатель (1) для подтверждения требуемой степени жесткости.
- Сообщение на дисплее: **HARDNESS** (степень жесткости).
- Нажмите клавишу **[P]** (3) для выхода из режима программирования
- Сообщение на дисплее: **READY** (Готова к работе).

## 5. Установка фильтра Claris



При правильной активации в программе установки фильтра Claris проводить декальцинацию кофемашины не потребуется. Более подробную информацию о данных фильтрах можно найти в издании «Claris. Отложение известковой накипи. Смягчение воды в кофемашинах».

### 5.1 Установка фильтра

- Поднимите держатель фильтра. Вставьте фильтр в бункер для воды (11), слегка надавив на него (рис. 1).
- Верните держатель фильтра в исходное положение до фиксирующего щелчка.
- Наполните бункер (11) свежей холодной водой из-под крана и установите бункер в машину.
- Нажмите клавишу программирования **[P]** (3), загорится индикаторное кольцо (2).
- Сообщение на дисплее: **FILTER**
- Нажмите на переключатель (1) для запуска режима программирования.

- Сообщение на дисплее: **NO** - (нет).
- Поворачивайте переключатель (1), пока на дисплее не появится сообщение: **YES** - (да).
- Нажмите на переключатель (1), чтобы активировать наличие фильтра.
- Сообщение на дисплее: **INSERT** (установка)  
**OPEN TAP** (откройте кран).
- Установите под насадку для подачи горячей воды (17) достаточно большую емкость (около 1 литра).
- Откройте кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Сообщение на дисплее: **RINSING**  
**FILTER** (идет промывка фильтра).
- Сообщение на дисплее: **SHUT TAP** (закройте кран).
- Закройте кран для подачи пара/горячей воды (15), теперь кофемашина будет нагреваться до температуры приготовления кофе.
- Сообщение на дисплее: **HEATING** (нагревание).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).



Теперь фильтр установлен. В режиме программирования функция настройки машины на жесткость воды больше не будет отображаться на дисплее.


### 5.2 Замена фильтра по требованию машины



После подачи 50 литров воды или по истечении 2 месяцев работы кофемашины фильтр нужно менять. Сообщение о необходимости замены фильтра будет отображено на дисплее.


- Сообщение на дисплее: **CHANGE FILTER / MACHINE**  
**READY** (смените фильтр / машина готова).



- Нажмите клавишу обслуживания  (9).
- Сообщение на дисплее: **REPLACE** (заменить)  
**OPEN TAP** (откройте кран).
- Выньте бункер для воды (11) из машины и опустошите его.
- Отогните держатель фильтра. Вставьте новый фильтр в бункер для воды (11), прилагая небольшое усилие (рис. 1).
- Верните держатель фильтра в исходное положение до фиксирующего щелчка.
- Наполните бункер для воды (11) свежей холодной водой из-под крана и установите бункер в машину.
- Установите под насадку для подачи горячей воды (17) достаточно большую емкость (около 1 литра) и откройте кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Сообщение на дисплее: **RINSING**  
**FILTER** (идет промывка фильтра).
- Сообщение на дисплее: **SHUT TAP** (закройте кран).
- Сообщение на дисплее: **HEATING** (нагревание).
- Сообщение на экране: **READY** (готова к работе).

### 5.3 Произвольная замена фильтра



Промывка, чистка, декальцинация и замена фильтра может производиться и без соответствующего требования, появляющегося на дисплее машины.

- Нажмите клавишу обслуживания  (9) и удерживайте ее, пока на дисплее не появится сообщение: **RINSING** (промывка машины).
- Поворачивайте переключатель (1), пока на дисплее не появится сообщение: **FILTER** (фильтр).
- Нажмите на переключатель (1).


- Активируется программа «Замена фильтра». Теперь выполните действия, описанные в главе 5.2. после сообщения: **REPLACE** (заменить)  
**OPEN TAP** (откройте кран).

## 6. Промывка кофемашины IMPRESSA E80/85

После отключения машины, когда она уже остыла, операция промывки начинается при ее следующем включении. При выключении машины автоматически начинается ее промывка.

- Включите кофемашину клавишей  (8).
- Сообщение на дисплее **HEATING** (нагревание).
- Сообщение на дисплее **PRESS** (нажать)  
**RINSE** (промыть).
- Нажмите клавишу обслуживания  (9).
- Сообщение на дисплее: **RINSE** (идет промывка).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

### 6.1 Произвольная промывка машины

- Нажмите клавишу для очистки системы  (9) и удерживайте ее до появления на дисплее сообщения: **RINSE** (промыть)
- Нажмите на переключатель (1).
- Сообщение на дисплее: **RINSE** (промывка).

## 7. Регулирование количества воды для приготовления кофе



Указанная в миллилитрах или унциях величина является величиной рекомендуемой и может отличаться от действительной величины.

➔ Если Вы нажмете на клавишу для приготовления двух чашек кофе ☕, количество воды, необходимое для приготовления одной чашки, удваивается автоматически.

💡 Вы можете изменить количество воды, наливаемой в чашку или остановить процесс приготовления. Поворачивайте переключатель (1) до тех пор, пока на дисплее не высветится требуемое количество в миллилитрах.

Вы можете регулировать количество воды с шагом в 5 мл, используя переключатель (1).

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Поворачивайте переключатель (1), пока требуемое количество воды не высветится на дисплее.
- Например, сообщение на дисплее: **120 ML**.

## 8. Приготовление одной чашки кофе

➔ Вы можете увеличить крепость кофе в любое время в процессе работы кофемолки, снова нажимая клавишу ☕ (6).

Например, нажмите клавишу ☕ (6) три раза, чтобы получить крепкий кофе.

- Сообщение на дисплее: **STRONG** (крепкий).

➔ Нажимая клавишу, Вы можете выбрать три степени крепости кофе. Чем дольше Вы удерживаете клавишу ☕ (6), тем крепче становится кофе (Сообщение на дисплее: **MILD** (слабый) / **NORMAL** (обычный) / **STRONG** (крепкий)).

➔ Вы можете регулировать количество воды перед наполнением чашки, используя переключатель (1).

➔ Вы можете остановить операцию приготовления, используя новую клавишу приготовления кофе.

💡 Вы можете проверить количество воды использованной при предыдущем приготовлении, нажимая на переключатель (1).


- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Поставьте чашку под дозатор кофе (18).
- Нажмите клавишу приготовления одной чашки кофе ☕ (6) до появления соответствующего сообщения крепости.
- Например, сообщение на дисплее: **MILD** (слабый).
- Сообщение на дисплее: **180 ML** (количество воды последнего приготовления).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поверните переключатель (1), чтобы выбрать желаемое количество воды.
- Например, сообщение на дисплее: **160 ML**.
- Например, сообщение на дисплее: **MILD** (слабый).
- Ваш кофе готовится.
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).


## 9. Приготовление двух чашек кофе

➔ При приготовлении двух чашек кофе, выбор крепости кофе невозможен. Вы можете приготовить две чашки кофе автоматически.


➔ Вы можете отрегулировать количество воды перед началом приготовления с помощью переключателя (1). Устанавливаемое количество (ml) относится к количеству одной чашки.


➔ Вы можете остановить процесс нажатием одной из клавиш приготовления кофе.


 Вы можете проверить количество воды предыдущего приготовления, нажимая на переключатель (1).



- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Поставьте две чашки под дозатор кофе (18).
- Нажмите клавишу приготовления двух чашек кофе .
- Сообщение на дисплее: **2 CUPS** (2 чашки).
- Сообщение на дисплее: **120 ML** (количество воды, используемое при предыдущем приготовлении).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поверните переключатель (1), чтобы выбрать желаемое количество воды.
- Например: сообщение на дисплее: **210 ML**.
- Сообщение на дисплее: **2 CUPS** (2 чашки).
- Ваш кофе готовится.
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

## 10. Использование молотого кофе

 Категорически запрещается использовать растворимый кофе и кофе быстрого приготовления. Рекомендуется использовать только молотый кофе из свежих кофейных зерен или кофе эспрессо-помола в вакуумных упаковках. Запрещается засыпать в кофемашину более 2-х порций молотого кофе. Воронка для молотого кофе не предназначена для его хранения. Проверьте, чтобы используемый Вами кофе имел не слишком высокую степень помола. Использование кофе мелкого помола может привести к засорению системы. В этом случае подача кофе из дозатора кофе будет осуществляться отдельными каплями.

 Если Вы засыпали недостаточно молотого кофе, на дисплее появится сообщение: **NOT ENOUGH POWDER** (недостаточно порошка). Кофемашина остановит операцию приготовления и вернется к режиму готовности.

 Операцию приготовления кофе можно остановить в любую минуту, нажав на любую клавишу приготовления.

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Поставьте одну или две чашки под дозатор кофе (18).
- Откройте воронку для молотого кофе (12).
- Нажмите клавишу выбора режима приготовления при использовании молотого кофе (5).
- Сообщение на дисплее: **FILL POWDER** (засыпьте молотый кофе).
- Насыпьте одну или две полных ложки молотого кофе в воронку (12) (рис. 11) и закройте крышку.
- Нажмите клавишу приготовления одной  (6) или двух  (4) чашек кофе.
- Сообщение на дисплее: **120 ML** (количество воды при предыдущем приготовлении).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Сообщение на дисплее: **POWDER** (молотый кофе).
- Ваш кофе готовится.
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Поверните переключатель (1), чтобы установить желаемое количество воды.
- Например: сообщение на дисплее: **210 ML**.

## 11. Подача горячей воды

➔ Если Вы не изменили установку с помощью вращающегося переключателя (1), автоматически будет подаваться количество воды, используемое при предыдущем приготовлении.

Установите сменную насадку для подачи горячей воды (рис. 5), которая обеспечит необходимый поток воды. Не производите смену насадки для подачи горячей воды (17) сразу после раздачи горячей воды, так как в ходе этого процесса насадка сильно нагревается.

➔ Во время подачи горячая вода может разбрызгиваться. Избегайте попадания горячих брызг на кожу!

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Поставьте чашку под сменную насадку подачи горячей воды (17).
- Откройте кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Например, сообщение на дисплее: **140 ML**.
- Сообщение на дисплее: **WATER** (вода).
- Отрегулируйте требуемое количество воды, поворачивая переключатель (1).
- Например, сообщение на дисплее: **200 ML**.
- Сообщение на дисплее: **WATER** (вода).
- Если требуемое количество воды получено, на дисплее появится соответствующее сообщение.
- Сообщение на дисплее: **SHUT TAP** (закрыть кран).
- Закройте кран для подачи пара/горячей воды (15).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

➔ Перед появлением сообщения: **SHUT TAP** (закройте кран) может произойти утечка воды из системы.


## 12. Подача пара

Установите насадку подачи пара/взбивания (рис. 6). Насадка имеется в комплекте принадлежностей кофемашины. Не меняйте насадку (16) сразу после подачи пара, так как она в процессе подачи сильно нагревается.


➔ Пар можно использовать для нагревания различных жидкостей и взбивания молока для капучино. При нагревании жидкостей насадка подачи пара/взбивания (16) должна быть сдвинута до упора вверх, а при взбивании — до упора вниз.


➔ Перед выходом пара во время взбивания из системы может выходить небольшое количество воды. Это никак не влияет на конечный результат, например, при взбивании молока.

➔ В начальный момент подачи могут образовываться брызги горячей воды. Насадка в ходе подачи пара сильно нагревается. Избегайте прямых контактов Вашей кожи с горячими жидкостями!


- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Поставьте чашку под насадку подачи пара/взбивания (16) и погрузите насадку в молоко или в нагреваемую жидкость.
- Нажмите клавишу предварительной установки программы подачи пара  (7).
- Сообщение на дисплее: **HEATING** (нагревание).
- Сообщение на дисплее: **STEAM** (пар).
- Чтобы подать пар, откройте кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Загорится индикаторное кольцо (2).

- Вы можете отрегулировать время подачи пара, поворачивая переключатель (1), пока требуемое количество секунд не высветится на дисплее.
- Например, сообщение на дисплее: **35 SEC.**
- Если Вы не меняли с помощью поворота переключателя значение, установленное прежде, машина использует его автоматически.
- Во время подачи пара на дисплее появится сообщение: **STEAM** (пар).
- Когда Вы получите нужное Вам количество пара, на дисплее появится сообщение: **SHUT TAP** (закройте кран).
- Закройте кран для подачи пара/горячей воды (15).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

 Перед появлением сообщения: **SHUT TAP** (закройте кран) может произойти утечка воды из системы.

 Машина готова для подачи пара каждые 40 секунд, т.е. в течение этого времени вы можете подавать пар, остановить операцию и активировать ее снова без затрат времени на нагрев машины

### 13. Система Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte (дополнительная опция)

 При желании Вы можете воспользоваться системой Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte, которая приобретается дополнительно. За более подробной информацией обратитесь к Вашему дилеру.


#### 13.1 Установка системы Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte


- Снимите сменную насадку подачи горячей воды (рис. 5) или сменную насадку подачи пара/взбивания (рис. 6).
- Установите систему Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte (рис. 7).
- Вставьте одну из сторон трубки в отверстие за круговой шкалой (рис. 10).



Для всасывания молока Вы можете дополнительно приобрести молочный контейнер. См. рис. 8.


#### 13.2 Взбивание молока с помощью системы Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte

- Наполните емкость молоком или опустите трубку прямо в пакет с молоком.
- Поставьте чашку под систему Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte (рис. 8).
- Нажмите клавишу предварительной установки программы подачи пара  (7).
- Сообщение на дисплее: **HEATING** (идет нагревание машины).
- Сообщение на дисплее: **STEAM** (пар).
- Подайте пар, открыв кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Вы можете отрегулировать время подачи пара индивидуально, поворачивая переключатель (1), пока на дисплее не появится требуемое время в секундах: **SEC.**
- Например, сообщение на дисплее: **35 SEC.**
- Если Вы не меняли с помощью поворота переключателя значение, установленное прежде, машина использует предыдущую установку автоматически.


- Для капучино поставьте переключатель (1) (рис. 18) в позицию (2).
  - Для получения горячего молока поставьте переключатель (1) (рис. 18) в позицию (3).
-  Чтобы увеличить температуру приготавливаемого напитка, поставьте переключатель (1) (рис. 18) в позицию (+). Чтобы уменьшить температуру, поставьте переключатель (1) в позицию (-).

### 13.3 Чистка системы Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte


Систему необходимо чистить после каждой операции приготовления.

- Наполните емкость водой и опустите в нее трубку.
  - Подавайте пар, пока смесь вода/пар не станет чистой.
  - Необходимо разобрать систему Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte и тщательно промыть систему проточной водой (рис. 16 и рис. 17).
-  Для чистки системы Profi-Auto-Cappuccino/Caffe Latte пользуйтесь специальным чистящим средством. За более подробной информацией обращайтесь к Вашему дилеру. Рекомендуется чистить систему ежедневно.

### 14. Отключение кофемашины IMPRESSA E80/85

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Отключите машину с помощью клавиши  (8).
- Сообщение на дисплее: **RINSE** (промыть).
- Запуск операции промывки машины происходит автоматически.


## 15. Программирование

 Машина, будучи настроена на заводе-изготовителе, полностью готова к работе. Однако, некоторые параметры могут быть перепрограммированы Вами для придания кофе индивидуального вкуса.

Пользователь имеет доступ к программированию следующих операций:

- установка фильтра;
- жесткость воды;
- аромат кофе;
- время автоматического выключения;
- счетчик чашек;
- выбор языка;
- выбор единицы измерения количества воды (ml/oz);
- промывка.

 **Клавиша программирования**  (3).

Используйте клавишу программирования  (3), чтобы войти или выйти из режима программирования (не для сохранения выбранных параметров).

 **Поворотный переключатель (1).**

Поверните переключатель (1), чтобы изменить установленную величину или перейти к следующему этапу программирования.

Нажмите переключатель (1), чтобы проверить установку выбранной величины, или сохранить установленное значение.


### 15.1. Программирование установки фильтра



См. раздел 5.1. «Установка фильтра».

## 15.2. Настройка машины по степени жесткости воды


См. раздел 4 «Настройка машины по степени жесткости воды».



## 15.3. Программирование аромата кофе

 На заводе машину обычно настраивают на аромат **robust** (сильный). При необходимости можно установить **СТАНДАРТНЫЙ** аромат.

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Нажмите клавишу программирования  (3).
- Сообщение на дисплее: **FILTER** (фильтр).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поворачивайте переключатель (1) до появления сообщения.
- Сообщение на дисплее: **AROMA** (аромат).
- Нажмите переключатель (1).
- Сообщение на дисплее: **ROBUST** (сильный).
- Поверните переключатель (1).
- Сообщение на дисплее: **STANDARD** (стандартный).
- Подтвердите свой выбор, нажав переключатель (1).
- Сообщение на дисплее: **AROMA** (аромат).
- Для перехода к следующему этапу программирования поверните переключатель (1). Для выхода из режима программирования нажмите клавишу  (3).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

## 15.4. Программирование времени автоматического отключения

 При желании использовать функцию автоматического выключения кофемашины необходимо предварительно запрограммировать текущее время. Вы можете запрограммировать время автоматического отключения в диапазоне от 0,5 до 9 часов, или Вы можете выбрать —:— (неактивный режим).

- Сообщение на дисплее: **READY** (машина готова к работе).
- Нажмите клавишу программирования  (3).
- Сообщение на дисплее **FILTER** (фильтр).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поворачивайте переключатель (1), пока на дисплее не появится сообщение: **AUTO OFF** (автоматическое отключение).
- Сообщение на дисплее: **AUTO OFF** (автоматическое отключение).
- Нажмите на переключатель (1) для изменения времени автоматического отключения.
- Сообщение на дисплее: **5.0 HRS** (5.0 ч).
- Поворачивайте переключатель (1), чтобы установить время.
- Сообщение на дисплее: **1.0 HRS** (1.0 ч).
- Подтвердите установку времени нажатием переключателя (1).
- Сообщение на дисплее: **AUTO OFF** (автоматическое отключение).
- Для перехода к следующему этапу программирования поверните переключатель (1). Для выхода из режима программирования нажмите клавишу  (3).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

## 15.5. Счетчик количества приготовленных чашек

Вы можете проверить, сколько чашек кофе в каждом режиме приготовления:

- 1) 1 чашка;
- 2) 2 чашки;
- 3) молотый кофе.

- Сообщение на дисплее: **READY** (машина готова к работе).
- Нажмите клавишу программирования **[P]** (3), пока не появится сообщение на дисплее.
- Сообщение на дисплее: **FILTER** (фильтр).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поворачивайте переключатель (1), пока на дисплее не появится сообщение: **STATS** (общее количество).
- Сообщение на дисплее: **STATS** (общее количество).
- Теперь нажмите переключатель (1), чтобы войти в программирование пункта **STATS**.
- На дисплее появится сообщение об общем количестве приготовленных чашек кофе.
- Например, сообщение на дисплее: **100**.
- Нажмите одну из клавиш, предназначенных для приготовления кофе (одна чашка **[C]**, две чашки **[C]**, молотый кофе).
- Например, нажмите клавишу приготовления одной чашки кофе.
- Сообщение на дисплее: **20**.
- Для выхода из режима, нажмите переключатель (1).
- Сообщение на дисплее: **STATS**.
- Для перехода к следующему этапу программирования поверните переключатель (1). Для выхода из режима программирования нажмите клавишу **[P]** (3).

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).



## 15.6. Программирование языка диалога

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Нажмите клавишу программирования **[P]** (3). Дождитесь появления на дисплее сообщения: **FILTER** (фильтр).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поворачивайте переключатель (1), пока на дисплее не появится сообщение: **LANGUAGE** (язык).
- Сообщение на дисплее: **LANGUAGE** (язык).
- Теперь нажмите переключатель (1) для входа в режим программирования языка диалога.
- Поворачивайте переключатель (1), пока на дисплее не появится сообщение о выборе требуемого языка.
- Например, сообщение на дисплее: **ENGLISH** (английский).
- Нажмите переключатель (1), чтобы зафиксировать выбранный язык.
- Сообщение на дисплее: **LANGUAGE** (язык).
- Для перехода к следующему этапу программирования поверните переключатель (1). Для выхода из режима программирования нажмите клавишу **[P]** (3).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).



## 15.7. Программирование единицы измерения количества воды на порцию кофе (ml/oz)

На заводе Ваша машина была отрегулирована для измерения количества воды в миллилитрах. Вы можете изменить эту установку, чтобы измерять количество жидкости в унциях.

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).
- Нажмите клавишу программирования  (3). Дождитесь, пока на дисплее появится сообщение: **FILTER** (фильтр).
- Загорится индикаторное кольцо (2).
- Поворачивайте переключатель (1) пока на дисплее не появится сообщение: **ML / OZ**.
- Нажмите переключатель (1).
- Сообщение на дисплее: **ML**.
- Поворачивайте переключатель (1) пока на дисплее не появится сообщение: **OZ**.
- Подтвердите свой выбор нажатием переключателя (1).
- Сообщение на дисплее: **OZ**.
- Для перехода к следующему этапу программирования поверните переключатель (1). Для выхода из режима программирования нажмите клавишу  (3).
- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

## 15.8. Отключение операции промывки

Операция промывки запрограммирована на заводе. В особом случае она может быть отменена. За более подробной информацией обращайтесь к специалистам сервисной службы.

## 16. Техническое обслуживание кофемашины

### 16.1. Наполнение бункера для воды

- Сообщение на дисплее: **FILL WATER** (залейте воду).



Если данное сообщение появляется на дисплее, дальнейшая раздача кофе становится невозможной. Долейте воду в бункер, как описано в разделе 2.3.

- Сообщение на дисплее: **READY** (готова к работе).

Водяной бачок должен ежедневно промываться и наполняться только свежей холодной водой. Категорически запрещается заливать в бачок молоко, минеральную воду и прочие жидкости.

### 16.2. Опорожнение контейнера для отходов кофе


- Сообщение на дисплее: **EMPTY GROUNDS** (опустошите контейнер для отходов кофе).



Если данное сообщение появляется на дисплее, дальнейшая раздача кофе становится невозможной. Вы должны опустошить контейнер для отходов кофе (рис. 14).

- Осторожно удалите поддон для слива (21).
- Сообщение на дисплее: **DRAWER MISSING** (поддон для слива отсутствует).
- Опустошите поддон для слива и установите его снова.

- Сообщение на дисплее: **READY** (машина готова к работе).


 При переполнении поддона для слива красный индикатор верхнего уровня воды в поддоне поднимается.


### 16.3. Отсутствие поддона для слива

- Сообщение на дисплее: **DRAWER MISSING** (поддон для слива отсутствует).
- Появление данного сообщения означает, что поддон для слива установлен неправильно или не установлен совсем.
- Установите поддон для слива (21).
- Сообщение на дисплее: **READY** (машина готова к работе).


### 16.4. Наполнение бункера для кофейных зерен

- Сообщение на дисплее: **FILL BEANS** (наполните бункер для зерен).
- Наполните бункер для зерен, как описано в разделе 2.4.

 Сообщение **FILL BEANS** исчезнет после приготовления очередной порции кофе.

 Рекомендуется регулярно перед наполнением бункера для кофейных зерен производить его чистку сухой тканью. Перед выполнением этой операции кофемашину необходимо отключить.


### 16.5. Замена фильтра


 Ресурс фильтрующей кассеты истекает после прохождения 50 литров воды или по истечении 2-х месяцев эксплуатации кассеты. Сообщение с требованием замены фильтра появится на дисплее.

См. раздел 5.2. «Замена фильтра».

### 16.6. Общие инструкции по чистке кофемашины

- Запрещается применять скребки, наждачную бумагу, металлические мочалки или агрессивные химические жидкости для чистки машины.
- Для чистки наружных и внутренних поверхностей корпуса кофемашины используйте мягкую влажную ткань.
- Сменные насадки должны подвергаться чистке после каждого использования.
- После взбивания молока через насадку следует пропустить небольшое количество воды для ее промывки.
- Для более тщательной чистки взбивающей насадки предусмотрена возможность ее разборки (рис. 6).
- Бункер для воды нужно ежедневно промывать и наполнять чистой водой.

 При образовании накипи на стенках бункера для воды снимите его и удалите накипь с помощью предназначенных для этой цели декальцинирующих средств.

 Если в кофемашине установлен фильтр Claris, перед удалением накипи из бункера для воды фильтр необходимо снять.

## 16.7. Опустошение гидравлической системы

Кофемашина должна быть выключена.



Эта операция необходима, чтобы защитить кофемашину от замораживания во время транспортировки при низкой температуре.

- Поставьте емкость под сменную насадку подачи горячей воды (17).
- Нажмите клавишу предварительной установки подачи пара ☽ (7). Дождитесь появления на дисплее следующего сообщения: **OPEN TAP** (откройте кран)  
**EMPTYING** (идет осушение системы)  
**SHUT TAP** (закройте кран).
- По окончании осушения кофемашина отключается.

## 17. Чистка гидросистемы кофемашины после появления соответствующего требования на дисплее



После приготовления 200 порций кофе или после выполнения 80 операций по промывке следует произвести очистку кофемашины. При этом на дисплее появляется сообщение, предупреждающее о необходимости провести программу чистки. В этом случае Вы можете продолжить подачу кофе или горячей воды / пара, однако мы настоятельно рекомендуем произвести чистку машины (раздел 17) в ближайшие дни.


Для программной чистки машины используйте только специальные таблетки для чистки кофемашин фирмы Jura. Приобрести их можно у Вашего авторизованного дилера.




Запрещается прерывать операцию программной чистки гидросистемы машины после ее начала.

После каждой такой операции следует прочищать воронку для молотого кофе (12).


- Сообщение на дисплее: **CLEAN MACHINE / MACHINE READY** (требуется чистка машины / машина готова).
- Нажмите клавишу для обслуживания ☽ (9).
- Сообщение на дисплее: **EMPTY DRAWER** (опустошите поддон для слива).
- Опустошите поддон для слива.
- Сообщение на дисплее: **DRAWER MISSING** (Поддон для слива отсутствует).
- Установите поддон для слива снова.
- Удалите решетку для слива (20).
- Поставьте емкость (рис. 12) под регулируемый дозатор кофе (18).
- Сообщение на дисплее: **PRESS RINSE** (нажмите клавишу очистки системы).
- Нажмите клавишу обслуживания ☽ (9).
- Сообщение на дисплее: **CLEANING** (идет чистка машины).
- Сообщение на дисплее: **ADD TABLET** (добавьте таблетку).
- Добавьте таблетку в воронку для молотого кофе (рис. 15).
- Сообщение на дисплее: **PRESS RINSE** (нажмите клавишу очистки системы).

- Нажмите клавишу обслуживания  (9).
- Сообщение на дисплее: **CLEANING** (идет чистка машины).
- Сообщение на дисплее: **EMPTY**  
**DRAWER** (опустошите поддон для слива).
- Сообщение на дисплее: **DRAWER**  
**MISSING** (поддон для слива отсутствует).
- Сообщение на дисплее: **READY** (машина готова к работе).
- Операция по очистке кофемашины завершена успешно.

### 17.1. Произвольная чистка гидросистемы кофемашины


- Нажмите клавишу очистки системы  (9) до появления на дисплее сообщения: **RINSE** (промойте машину).
- Поворачивайте переключатель (1). Дождитесь появления на дисплее сообщения: **CLEANING** (идет чистка машины).
- Нажмите переключатель (1).
- Запускается программа «Чистка гидросистемы». См. раздел 17 после сообщения **EMPTY DRAWER** (опустошите поддон для слива).


### 18. Программа удаления накипи после появления соответствующего требования на дисплее

-  О необходимости удаления накипи машина проинформирует Вас сама информацией на дисплее. При этом Вы можете продолжить раздачу кофе и горячей воды/пара, включив программу удаления накипи позже. Перед началом программы удаления накипи машину необходимо выключить на 2-3 часа. Запрещается прерывать программу удаления накипи после ее начала.

Для программной чистки машины от накипи используйте только специальные таблетки для удаления накипи фирмы Jura или декальцинирующую жидкость. Приобрести их можно у Вашего авторизованного дилера.

При использовании кислотных средств для удаления накипи избегайте попадания капель на чувствительные к кислотам поверхности, особенно на поверхности из дерева и натуральной кости, кроме того, принимайте соответствующие меры предосторожности.


-  В любом случае необходимо дождаться, когда средство для удаления накипи израсходуется полностью и бункер опорожнится. Запрещается пополнять средство для удаления накипи в процессе чистки.

- Сообщение на дисплее: **DESCALE MACHINE/ MACHINE READY** (требуется очистка машины от накипи /машина готова).
- Нажмите клавишу обслуживания  (9).
- Сообщение на дисплее: **EMPTY**  
**DRAWER** (опустошите поддон для слива).
- Опустошите поддон для слива.
- Сообщение на дисплее: **DRAWER**  
**MISSING** (поддон для слива отсутствует).
- Установите поддон для слива на место.
- Сообщение на дисплее: **SOLVENT**  
**IN TANK** (залейте средство для удаления накипи в бункер для воды).




Растворите около 200 мл декальцинирующей жидкости в 0.6 л воды или используйте таблетки для декальцинации (соотношение 1 брикет на 0.5 л воды — полностью растворить). Залейте раствор в бункер для воды. Установите бункер для воды в кофемашину.

- Сообщение на дисплее: **SOLVENT**  
**IN TANK** (залейте средство для удаления накипи в бункер для воды)  
**OPEN TAP** (откройте кран).
- Поставьте достаточно большую емкость под сменную насадку подачи горячей воды (17).
- Откройте кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Сообщение на дисплее: **DECAL ON** (идет очистка машины от накипи).
- Сообщение на дисплее: **SHUT TAP** (закройте кран).
- Закройте кран для подачи пара/горячей воды (15).
- Сообщение на дисплее: **DECAL ON** (идет очистка машины от накипи).
- Сообщение на дисплее: **EMPTY**  
**DRAWER** (опустошите поддон для слива).
- Опустошите поддон для слива.
- Сообщение на дисплее: **DRAWER**  
**MISSING** (поддон для слива отсутствует).
- Установите поддон для слива.
- Сообщение на дисплее: **FILL**  
**WATER** (залейте воду).
- Тщательно промойте бункер для воды и заполните его свежей холодной водой из-под крана. Установите бункер для воды в кофемашину.

- Сообщение на дисплее: **OPEN TAP** (откройте кран).
- Откройте кран для подачи пара/горячей воды (15) (рис. 13).
- Сообщение на дисплее: **DECAL ON** (идет очистка машины от накипи).
- Сообщение на дисплее: **SHUT TAP** (закройте кран).
- После того, как Вы закроете кран для подачи пара/горячей воды (15), на дисплее появится следующее сообщение: **DECAL ON** (идет очистка машины от накипи).
- Сообщение на дисплее: **EMPTY**  
**DRAWER** (опустошите поддон для слива).
- Опустошите поддон для слива.
- Сообщение на дисплее: **DRAWER**  
**MISSING** (поддон для слива отсутствует).
- Установите поддон для слива.
- Сообщение на дисплее: **PRESS**  
**RINSE** (нажмите клавишу промывки системы).
- Нажмите клавишу очистки системы  (9).
- Сообщение на дисплее: **RINSE** (идет очистка системы).
- Сообщение на дисплее: **READY** (машина готова к работе).
- Программа очистки системы от накипи завершена успешно.

### 18.1. Произвольная очистка кофемашины от накипи

- Нажмите клавишу обслуживания  (9). Дождитесь, пока на дисплее появится сообщение: **RINSE** (произведите чистку машины).

- Поверните переключатель (1). Дождитесь, пока на дисплее появится сообщение: **DECAL ON** (идет чистка машины от накипи).
- Нажмите переключатель (1).
- Программа чистки от накипи запущена. См. раздел 18 после сообщения **EMPTY DRAWER** (опустошите поддон для слива).

## 19. Аварийные сообщения

Сообщение на дисплее	Причина	Ваши действия
FILL WATER (Залейте воду)	Контейнер для воды пуст  Индикатор уровня воды в контейнере смещен	Залейте воду  Удалите контейнер, прочистите его, хорошо промойте, заполните водой и поставьте на место
FILL BEANS (Засыпьте зерна)	Контейнер для зерен пуст  Сообщение все еще действует, хотя зерна засыпаны	Засыпьте зерна  Сварите чашку кофе. Сообщение «засыпьте зерна» исчезнет только после приготовления кофе
EMPTY GROUNDS (Опустошите контейнер для отходов)	Контейнер для отходов кофе переполнен  Сообщение все еще действует, хотя контейнер вставлен	Опустошите контейнер для отходов  Удалите поддон из машины, через 10 секунд вставьте его на место
DRAWER MISSING (поддон для слива отсутствует)	Поддон вставлен некорректно или отсутствует	Вставьте поддон правильно
CLEAN MACHINE / MACHINE READY (Прочистите машину)	Требуется чистка гидросистемы машины	См. программу чистки (раздел 17)

DESCALE MACHINE / MACHINE READY (требуется чистка машины от накипи)	Требуется чистка машины от накипи	Запустите программу удаления накипи как указано в разделе 18
ERROR (неисправность)	Общая неисправность	<ul style="list-style-type: none"> <li>— выключите машину;</li> <li>— отключите машину от электросети;</li> <li>— подключите машину к электросети;</li> <li>— включите машину снова</li> </ul> <p>Обратитесь по поводу ремонта в сервисный центр Jura</p>

## 20. Возможные проблемы

Проблемы	Причина	Способ устранения
Повышенный шум в кофемолке	Посторонний предмет в зубчатом жернове кофемолки	Сохраняется возможность раздачи кофе промышленного помола  Сдайте кофемашину на проверку в Сервисный центр JURA
Слабая пена при взбивании молока	Засорение насадки для взбивания  Неправильное положение насадки для взбивания	Произведите чистку насадки для взбивания  Произведите подачу пара (гл. 12)
Подача кофе из дозатора производится отдельными каплями	Слишком высокая степень помола кофе в зернах  Слишком высокая степень помола молотого кофе	Отрегулируйте кофемолку на более крупный помол  Используйте молотый кофе крупного помола

## 21. Юридическая информация


Настоящее Руководство содержит всю необходимую информацию по правильной эксплуатации и техническому обслуживанию кофемашины.

Знание и строгое соблюдение предписаний настоящего Руководства необходимо для обеспечения безопасности кофемашины как во время эксплуатации, так и при ее техническом обслуживании.

Изложенные здесь инструкции не в состоянии охватить все мыслимые случаи применения. Данная кофемашина предназначена исключительно для частного использования.

Кроме того, обращаем Ваше внимание на то, что содержание настоящего Руководства не является частью ни прошлых, не действующих соглашений и официальных документов или дополнений и изменений к ним. Все обязательства, которые должна исполнять Jura Elektroapparate AG, обусловлены в соответствующих контрактах купли-продажи, содержащих, кроме того, полный и исключительный перечень гарантийных условий. Указываемые в контрактах гарантийные условия не исключают и не ограничивают действие настоящих инструкций по эксплуатации кофемашины.

## 22. Технические характеристики

Напряжение:	230В~
Мощность:	1350 Вт
Предохранитель:	10 А
Уровень безопасности:	
Расход энергии в режиме ожидания:	около 2.6 Вт.ч
Расход энергии в режиме готовности к раздаче:	около 11 Вт.ч
Давление помпы:	15 бар
Бункер для воды:	1.9 л
Вместимость контейнера для кофе в зернах:	200 г
Вместимость контейнера для отходов кофе:	не более 16 порций
Длина кабеля питания:	около 1.1 м
Вес:	8.6 кг
Размеры (Ширина x Длина x Высота)	28 x 34.5 x 41.5 см

**E80**  
**E85**



## **Х. Памятка потребителю**

### **Х.1 Советы по правильному приготовлению кофе**

#### **1.1 Регулируемый дозатор кофе**

В зависимости от размера чашки Вы можете регулировать высоту дозатора кофе

#### **1.2 Кофемолка**

Отрегулируйте степень помола кофейных зерен в зависимости от степени обжарки используемой смеси (см. п. Регулировка кофемолки).

#### **1.3 Предварительный нагрев чашек**

Необходимо заранее прогреть чашки горячей водой или паром. Чем меньше чашка, тем более необходимо ее прогреть.

#### **1.4 Сахар и сливки**

Добавление холодного молока или сливок в чашку значительно понижает температуру кофе.

#### **1.5 Качество кофе**

Качество напитка зависит от качества используемых кофейных зерен. Производитель рекомендует использовать кофе, поставляемый официальным дистрибьютором компании Jura Elektroapparate AG.

#### **Скидочная карта на поставку кофе**

## **Х.II Возврат и причины поломки**

В случае возврата машины Вам необходимо ее вернуть в сервисный центр фирмы Jura. Опыт показал, что наиболее частыми причинами выхода из строя кофемашины являются:

- использование молотого кофе с очень высокой степенью помола;
- использование некачественного зернового кофе с посторонними твердыми примесями;
- использование растворимого кофе;

Не рекомендуется использование кофейных смесей с добавками и ароматизаторами во время или после обжарки кофейных зерен.

- игнорирование необходимости чистки гидросистемы машины и удаления накипи, либо отключение программы автоматической чистки от накипи без использования фильтров Claris.

### **Как избежать поломки:**

- Уменьшите загрузку молотого кофе (**максимум – 2 мерные ложки**);
- Используйте молотый кофе **грубого помола** (эспрессо-помол);
- Регулярно по мере необходимости **проводите чистку машины**;
- **Опорожняйте систему** от воды во время транспортировки кофемашины в зимнее время.

## **X.I Сервисное обслуживание**

Для обеспечения гарантированной бесперебойной работы кофемашины необходимо проведение сервисного обслуживания:

- 1-е сервисное обслуживание — после 14 циклов промывки гидросистемы машины с использованием чистящих таблеток (3500 циклов работы машины);
- 2-е сервисное обслуживание — после 28 циклов промывки гидросистемы машины с использованием чистящих таблеток (7000 циклов работы машины);
- 3-е сервисное обслуживание — после 60 циклов промывки гидросистемы машины с использованием чистящих таблеток (15000 циклов работы машины);
- 4-е сервисное обслуживание — после 120 циклов промывки гидросистемы машины с использованием чистящих таблеток (30000 циклов работы машины) Сервисное обслуживание проводится либо в стационарных условиях, либо путем вызова специалистов авторизованного сервисного центра компании Jura.

## **XII. Гарантийный талон изготовителя**

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании **JURA Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten**, изготовленное и испытанное в соответствии с высочайшими стандартами качества.

**JURA** предоставляет настоящую гарантию сроком на 1 год со дня продажи изделия потребителю. Гарантия действительна на территории России и Украины и распространяется на все производственные и конструктивные недостатки изделия при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено на территории России и Украины и использовано в соответствии с правилами, изложенными в руководстве по эксплуатации.
2. Гарантийное обслуживание производится после передачи изделия уполномоченной сервисной организации вместе с гарантийным талоном, в котором проставлены дата продажи, печать и подпись представителя торговой организации или продавца.
3. Настоящая гарантия НЕ действительна в случаях, когда недостатки изделия возникли после продажи его потребителю вследствие нарушения им правил пользования, хранения или транспортировки изделия, изложенных в руководстве по эксплуатации, а также в результате действий третьих лиц или непреодолимой силы.
4. Компания **JURA** гарантирует, что оборудование не содержит дефектов по причине качества изготовления и материалов, а также его нормальное функционирование в соответствии с условиями гарантии:
  - данное обязательство включает в себя стоимость запасных частей и затраты на работу в условиях сервисного центра;

5. Гарантия не охватывает стоимости работ и запасных частей в следующих случаях:

- непредусмотренного инструкцией применения или чрезмерного использования аппарата (более 120 чашек/день; модель X7-свыше 350 чашек/день);
- повреждения за счет удара или падения;
- подключения в электросеть с параметрами, не указанными в инструкции, а также подключения в сеть без заземления;
- повреждения за счет пожара, наводнения или других стихийных бедствий;
- самостоятельный ремонт или ремонта изделия представителями сторонней организации;
- транспортировки изделий в неправильном положении;
- данная гарантия не распространяется на сменные фильтры Clatis и расходные материалы.

6. Настоящая гарантия является дополнением к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их.

Для Вашего удобства мы рекомендуем Вам перед обращением в сервисный центр Jura внимательно ознакомиться с правилами, изложенными в руководстве по эксплуатации.

# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.